

第 XX 小學/初中/高中
第一條款 (Title I) 家長參與政策和家長學校契約範本¹

第一節： 第一條款家長參與政策

教育研究表明，有效的家長參與和學生成績之間的關係呈正比。本政策的總體目標是制定一項家長參與計劃，確保家長和社區有效參與本校教育。因此，*[根據有教無類 (NCLB) 法第一條款 A 部分第 1118 節的規定]*，PS/MS/HS XX 負責制定和實施一項家長參與政策，以加強本校和學生家長之間的聯繫和對學生成績的支持。PS/MS/HSXX 的政策旨在讓家長積極參與規劃和決策，讓他們隨時了解學校相關事宜，以支持其子女的教育。我們鼓勵家長作為受過訓練的志願者和本校社區中受歡迎的成員，積極參與學校領導小組、家長會和第一條款家長諮詢小組。 PS/MS/HS XX 將以下列方式支援第一條款的家長和家庭：

1. 提供資料和培訓，幫助家長教育子女，以提高其成績水平（如：讀寫能力、數學和對技術的使用）；
2. 向家長提供所需的資訊和培訓，使其有效參與規劃和決策，以支援其子女的教育；
3. 在家庭和學校之間培養一種互相關懷和有效的合作關係，以確保家長能夠有效支援和監督其子女的進步情況；
4. 幫助家長了解市、州和聯邦的學習標準和評估；
5. 以家長可以理解的格式和語言與其分享有關學校和家長的計劃、會議和其他活動的資訊；
6. 在家長的協助下向學校教職員提供專業發展培訓機會，以改善其對外聯絡和交流能力以及與不同文化的人溝通的能力，從而在家長和本校社區的其他成員之間建立更緊密的關係。

[如適用的話，在這裡添加其他活動]

¹ 本範本是學校改善辦公室 (Office of School Improvement) 與紐約州教育廳、學校改善與社區服務辦公室 (Office of School Improvement and Community Services) (紐約市) 以及家庭參與及權益倡導辦公室 (Office for Family Engagement and Advocacy) 合作設計的。這一範本完全符合有教無類 (NCLB) 法第一條款、A 部分第 1118 節所規定的家長參與要求。

PS/MS/HS XX 的家長參與政策是在仔細評估所有家長/監護人的需求後制定的，這些家長/監護人包括英語學習生和殘障學生的家長/監護人。本校社區將與參與第一條款計劃的家長一起對這項家長參與政策的內容和有效性進行年度評估，以提高本校的教學質量。透過學校調查表和反饋表所得出的評估結果將用於制定策略，以便更有效地滿足家長的需求並加強學校的第一條款計劃。這些資訊將由學校保管。

在制定 PS/MS/HS XX 第一條款家長參與政策過程中，學校會就所提議的第一條款家長參與政策與參與第一條款計劃的學生的家長、學校家長會（或家長教師協會）的家長成員以及學校領導小組的家長成員進行磋商，並要求他們徵詢其成員的想法，以獲得其他的意見。爲了增加和改善家長參與和學校的質量，PS/MS/HS XX 將：

- 正如綜合教育計劃中所闡述的那樣，積極讓家長參與對學校第一條款計劃的規劃、審核和對其有效性的評估，包括學校第一條款家長參與政策和學校家長契約的實施；
- 讓家長參與有關第一條款預留資金的討論和決策，這筆資金被直接撥給學校，以促進家長參與，包括提高家庭讀寫能力和管教子女的能力；
- 確保將撥發的用於家長參與的第一條款資金用在實施本校家長參與政策和學校家長契約所描述的活動和策略上；
- 支持學校一級的包括學校領導小組家長成員在內的委員會、家長會（或家長教師協會）和第一條款家長諮詢小組。這包括提供技術支援和持續的專業發展培訓，特別是在培養領導才能方面；
- 聘用一位家長專員（或一位²專門負責的員工），讓其擔當學校和家庭之間的聯絡人。家長專員或一位專負此責的員工將根據對本校學生家長的需求的評估舉辦家長講座，並將努力確保本校環境對所有家長來說具有吸引力。家長專員也將保存一份有關每個月為家長安排的活動的紀錄，並向教育局總部的家庭參與及權益倡導辦公室（OFEA）提交一份報告；
- 舉辦可包括下列主題的家長講座：管教子女的能力、理解教育責任年級課程和評估期望；讀寫能力、評估社區和支援服務；以及旨在培養家長在家裏幫助子女的能力的技術培訓；
- 向家長提供機會，幫助他們理解問責制（如：有教無類/州問責制、學生熟練水平、年度學校表現報告、進度報告、品質審核報告、學習環境調查報告）；

² 請注意，學生人數至少達到兩百（200）的紐約市公立學校才會獲得僱用一位家長專員的資金。

- 在每個學年的 12 月 1 日或之前舉辦所要求的第一條款年度家長會議，告知參加第一條款計劃的兒童的家長有關以下方面的情況：學校透過第一條款獲得資助的計劃、他們參與計劃的權利以及第一條款 A 部分第 1118 節和有教無類法中其他適用條款所規定的家長參與要求；
- 安排其他的家長會議（如：時間靈活的季度會議，如在早間或晚間舉行的會議，以傳達有關學校教育課程和教育總監其他計劃的資訊，並讓家長提出建議；
- 在必要時翻譯所有重要學校文件並在會議或活動上提供口譯服務；以及
- 舉行年度第一條款家長展覽會/活動，屆時所有家長都被邀請參加正式的演講和講座，這些演講和講座講解學生的學業需求以及家長可以做些什麼來幫助子女學習。
- *[[如適用的話，在這裡添加其他活動]*

PS/MS/HS XX 將透過下列方式進一步鼓勵學校一級的家長參與：

- 舉行年度第一條款家長課程會議；
- 在學校開放參觀周和整個學年期間舉行家庭教育活動；
- 鼓勵家長有效參與學校領導小組、家長會（或家長教師協會）和第一條款家長諮詢小組；
- 支持和主辦 OFEA「學區家庭日」活動；
- 建立家長資源中心或圖書館；為家長提供教育資料。
- *主辦相關活動來支援家長/監護人、祖父母和養父養母承擔起孩子教育中的領導角色；*
- 鼓勵更多的家長成為經過訓練的學校義工；
- 定期提供書面和口頭的學習進度報告，讓家長隨時了解其子女的進步情況；
- 製作和分發學校通訊或網上出版物，旨在讓家長隨時了解學校活動和學生進步情況；以及

- 以家長可以理解的格式和在可行的情況下以家長可以理解的語言提供學校計劃書/文件夾，以便使教師和家庭之間可以定期以書面形式進行溝通；
- *[[如適用的話，在這裡添加其他活動]]*

第二節： 學校家長契約

[根據有教無類 (NCLB) 法第一條款A 部分第1118 節的規定]，PS/MS/HS XX 實施一項學校家長契約，以加強本校和學生家長之間的聯繫和對學生成績的支持。 PS/MS/HS XX 的教職員和參加透過第一條款資助的活動和計劃的學生的家長同意，本契約概述了家長、學校全體教職員和學生將如何為提高學業成績而共同承擔責任，並概述了為確保讓所有學生都達到州學習和評估標準而發展學校和家長之間的合作關係的方法。

學校責任：

透過下列行動提供符合州標準的高質量課程和教學，以便使參與學生能夠達到州規定的標準並通過州測驗：

- 有效利用教學時間；
- 尊重文化、種族和族裔的不同之處；
- 開設符合州標準的課程；
- 在所有學科提供高品質的教學；以及
- 由非常稱職的教師提供教學，若沒有做到這一點，本校將按照有教無類法的規定將這一情況通知家長；
- *[[如適用的話，在這裡添加其他活動]]*

以下列方式支持家庭與學校的關係並改善溝通：

- 在每個學期舉行家長教師會議，在該會議期間，教師將與家長討論個別學生的成績以及本契約如何與家長息息相關；
- 為參加第一條款計劃的學生的家長舉行第一條款年度家長會議（在每個學年的12月1日之前舉行），通知他們學校的第一條款現狀、獲得資助的計劃以及他們參與的權利；

- 在其他靈活的時間（如：早上、晚間）安排其他會議並為那些無法參加常規會議的家長提供交通、照看兒童服務或對其進行家訪；
- 尊重英語能力有限的家庭獲得翻譯文件和口譯服務的權利，以便確保他們參與子女的教育；
- 以家長可以理解的格式和在可行的情況下以家長可以理解的語言，向參與兒童的家長提供與學校和家長計劃、會議和其他活動相關的資訊；
- 讓家長參與規劃過程，審核、評估和改進現有的第一條款計劃、家長參與政策和本契約；
- 及時向家長提供有關每一位學生的總體表現情況和測驗結果的資訊以及其他相關的個別學校的資訊；以及
- 確保每年將「家長參與政策」和「學校家長契約」分發給家長並與其討論這些文件；
- *[如適用的話，在這裡添加其他活動]*

以下列方式為家長提供接觸教職工的合理途徑：

- 確保教職員可以獲得口譯服務，以便有效地與英語能力有限的家長進行溝通；
- 通知家長安排與其子女的教師或其他學校員工預約面談的程序；
- 安排家長獲得相應的培訓，以使其能夠在其子女的課堂擔任義工並參與教學，並安排家長觀察課堂活動；以及
- 在學年期間為家長安排活動（如：學校開放參觀周）；
- *[如適用的話，在這裡添加其他活動]*

以下列方式向家長提供一般性支援：

- 為學生創造一個安全、支援性和有效的學習社區，並為家長和監護人創造一個親切的和尊重他人的環境；

- 透過提供專業發展培訓機會（將把這些培訓安排在大多數家長都能參加的時間），協助家長理解學業成績標準和評估以及如何監督其子女的進步情況；
- 與學校社區的所有成員分享有效溝通、協作和合作的最佳方法；
- 按照家長的要求支援家長參與活動；以及
- 確保將撥發的用於家長參與的第一條款資金用在實施本契約和「家長參與政策」所描述的活動上；
- 通知家長其有權根據教育局的「普通投訴程序」和依照「有教無類法」第一條款有關「中小學教育法案」（ESEA）和第一條款計劃的規定提出投訴；
- *[如適用的話，在這裡添加其他活動]*

家長/監護人責任：

- 監督子女的出勤並確保子女準時到校，以及在子女缺勤時按照適當的程序通知學校；
- 根據子女的需求及年齡為其安排就寢時間，確保子女在上學時已得到了充足的休息；
- 檢查子女的家庭作業，並在必要時幫助其完成作業；
- 每天給子女讀書以及/或者討論子女所閱讀的內容（至少 15 分鐘）
- 限制子女看電視和玩電子遊戲的時間；
- 促使子女積極利用課外時間，如延長日學習機會、俱樂部、團隊體育活動和/或與家人一起度過的有意義的時間；
- 鼓勵子女遵守學校規章制度並與子女討論本契約；
- 在時間允許的情況下在子女的學校義務幫忙或在家裏向學校提供義務協助；
- 在適當的情況下，參與與子女的教育相關的決策。我也將：
 - 就教育需求與子女的老師溝通，並透過及時閱讀所有來自學校或學區的通知和對其予以回覆來隨時了解子女的教育情況；
 - 依照要求對調查表、反饋表和通知作出回應；

- 參與制定、實施、評估和修改家長參與政策和本契約；
- 在任何可能的情況下參與或要求獲得學校、學區、教育局總部和/或州教育廳提供的培訓，進一步了解教學策略；
- 參加學校的家長會或家長教師協會或在可能的程度上在諮詢小組擔任職務（例如：學校或學區第一條款家長諮詢小組、學校或學區領導小組）；以及
- 分擔提高子女的學業成績的責任；
- *[如適用的話，在這裡添加其他活動]*

學生責任：

- 如常上學並準時到校；
- 完成家庭作業並準時提交所有作業；
- 遵守校規並為自己的行為負責；
- 尊重自己、他人和財產；
- 力爭心平氣和地解決分歧或衝突；以及
- 總是盡最大努力學習。

[如適用的話，在這裡添加其他活動]

本份家長參與政策（包括學校家長契約）由_____在
_____分發，供大家審閱。

本份家長參與政策在_____被更新。

本文件的最終版本將於_____分發給學校社區，並將
在家長專員辦公室存檔。

本政策的最終版本也將被提交給學校改善辦公室，作為學校綜合教育計劃（CEP）
的附件，並將提交到家庭參與及權益倡導辦公室。